

UMB4 - Universal Mounting Bracket instructions

Instructions pour support de montage universel UMB4

Instrucciones del soporte de montaje universal - UMB4


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO recessed fixtures are designed to meet the latest NEC requirements and are UL/cUL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed housing check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

WARNING

 **Risk of Electric Shock -**
Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

 **Risk of Fire/Electric Shock -**
If not qualified, consult an electrician.

CAUTION

 **Edges may be Sharp -**
Wear gloves while handling.

For your safety read and understand instructions completely before starting installation. Before wiring to power supply, turn off electricity at the fuse or circuit breaker box.


SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.


IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Le respect de tous les avertissements incluant les avertissements ci-dessous ET ceux indiqués sur le produit.
- Les luminaires HALO® et les boîtiers de module sont conçus pour répondre aux exigences récentes de la NEC et sont répertoriés UL/cUL et entièrement conformes à la norme UL 1598. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant d'installer tout boîtier encastré. Ce Code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

AVERTISSEMENT

 **Risque de chocs électriques -**
Coupez l'alimentation au niveau du fusible ou du disjoncteur avant d'effectuer toute installation ou réparation.

 **Risque d'incendie/de chocs électriques -** Si vous n'avez pas les qualifications requises, consultez un électricien.

PRÉCAUTION

 **Les bords peuvent être tranchants**
Portez des gants lors de la manipulation.

Pour votre sécurité, veuillez lire et comprendre les instructions avant de commencer l'installation. Avant de connecter à l'alimentation, coupez le courant à la boîte de fusibles ou des disjoncteurs.


CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.


INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el producto, deben seguirse siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen:

- Respetar todas las advertencias, incluidas las advertencias siguientes Y las incluidas en el producto.
- Luminarias y lámparas retrofit de HALO® están diseñadas para satisfacer los últimos requisitos de NEC y son aptas con UL/cUL y en completo cumplimiento con la norma UL 1598. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de alojamiento empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.

ADVERTENCIA

 **Riesgo de choque eléctrico**
Desconecte la corriente en la caja de fusibles o interruptor de circuito antes de instalar o darle servicio al accesorio.

 **Riesgo de incendio/choque eléctrico -** Si usted no está calificado, consulte a un electricista.

PRECAUCIÓN

 **Los bordes pueden cortar**
Use guantes durante la manipulación.

Por su seguridad lea y entienda las instrucciones completas antes de empezar la instalación. Antes de hacer las conexiones, desconecte el suministro de electricidad de la caja de fusibles o interruptores.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.

1. Remove the hanger bars by expanding them until they come to a stop (Figure 1). Then push the locking tab (Figure 2) to release the stop and take the hanger bar halves apart and out of the loops of the plaster frame.
2. Loosen and remove the screw underneath the junction box (Figure 3), keep it. Pull the junction box upwards to detach it from the plaster frame. Refer to housing instructions.
3. Attach the junction box to the alternative mounting position on the plaster frame and insert and tighten the retention screw that has been removed before (Figure 4).
4. Insert the location tabs of the universal mounting bracket (UMB) into the corresponding slots on the bottom side of the plaster frame (Figure 5).
5. Swivel the UMB to an upright position and tighten it to the plaster frame with the provided sheet metal screws (Figure 6).
6. Adjust the height of the butterfly bracket as needed by loosen the locking screws (Figure 7) and sliding it up or down.
7. Repeat steps 4 through 6 for the second UMB.

1. Retirez les barres de suspension en dépliant complètement ces dernières (Figure 1). Poussez ensuite la languette de verrouillage (Figure 2) pour permettre le dégagement de la butée et séparez la barre de suspension en deux et hors des brides de la structure de plâtre.
2. Dévissez et retirez la vis sous la boîte de jonction (Figure 3) et conservez-la. Tirez la boîte de jonction vers le haut pour la dégager de la structure de plâtre. Consultez les instructions du caisson.
3. Fixez la boîte de jonction dans la position de montage alternative de la structure de plâtre puis insérez et vissez la vis de retenue retirée auparavant (Figure 4).
4. Insérez les languettes de positionnement du support de montage universel dans les fentes correspondantes situées de chaque côté de la structure de plâtre (Figure 5).
5. Positionnez le support de montage universel en position verticale puis vissez-le dans la structure de plâtre avec les vis à tôle fournies (Figure 6).
6. Ajustez la hauteur du support croisé au besoin en dévissant les vis de blocage (Figure 7) puis glissez vers le haut ou le bas.
7. Répétez les étapes 4 à 6 avec le deuxième support de montage universel.

1. Retire las barras de suspensión expandiéndolas hasta que se detengan (Figura 1). A continuación, presione la pestañas de bloqueo (Figura 2) para liberar el tope y separar las mitades de la barra colgante de los lazos del marco de yeso.
2. Afloje y quite el tornillo debajo de la caja de conexiones (Figura 3) y guárdelo. Tire de la caja de conexiones hacia arriba para separarla del marco de yeso. Consulte las instrucciones de la cubierta.
3. Conecte la caja de conexiones a la posición de montaje alternativa en el marco de yeso e inserte y apriete el tornillo de retención que había retirado anteriormente (Figura 4).
4. Inserte las pestañas de ubicación del soporte de montaje universal (UMB) en las ranuras correspondientes en el lado inferior del marco de yeso (Figura 5).
5. Gire el UMB a una posición vertical y apriételo al marco de yeso con los tornillos de chapa proporcionados (Figura 6).
6. Ajuste la altura del soporte de mariposa según sea necesario aflojando los tornillos de bloqueo (Figura 7) y deslizándolo hacia arriba o hacia abajo.
7. Repita los pasos 4 a 6 para el segundo UMB.

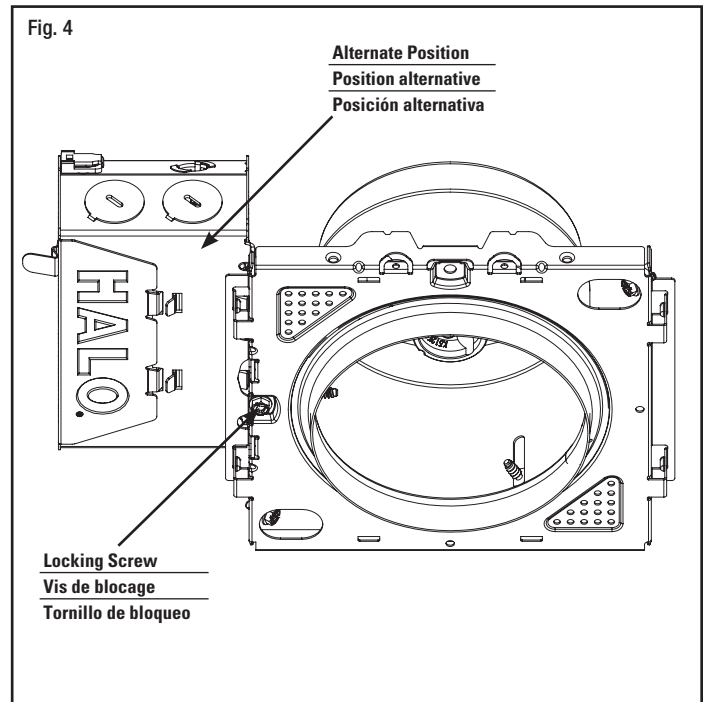
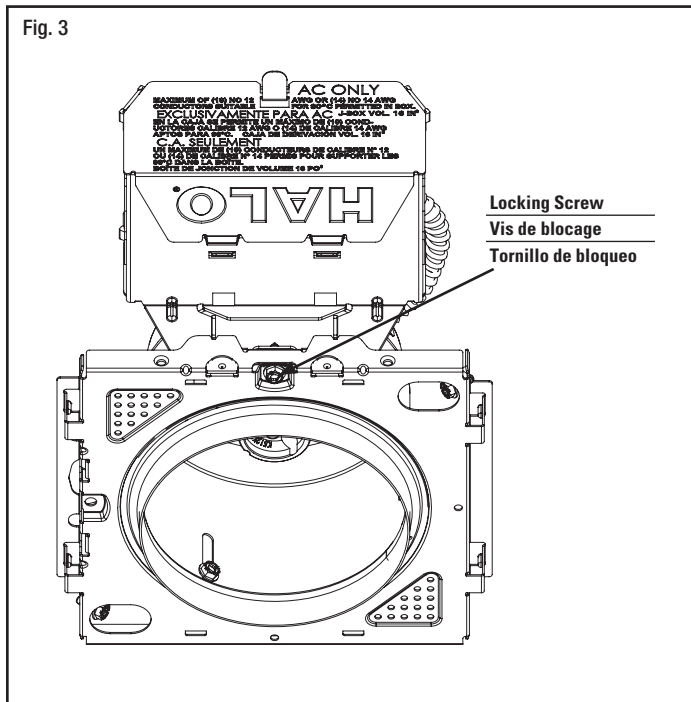
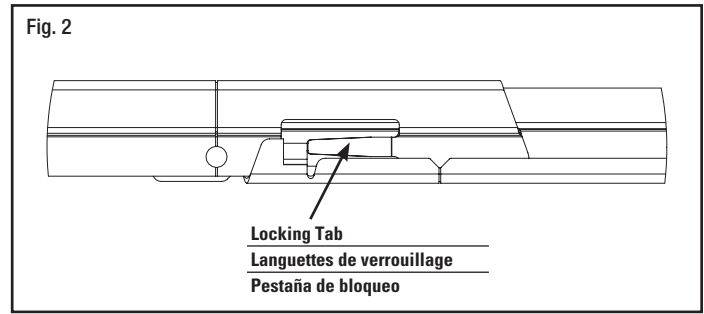
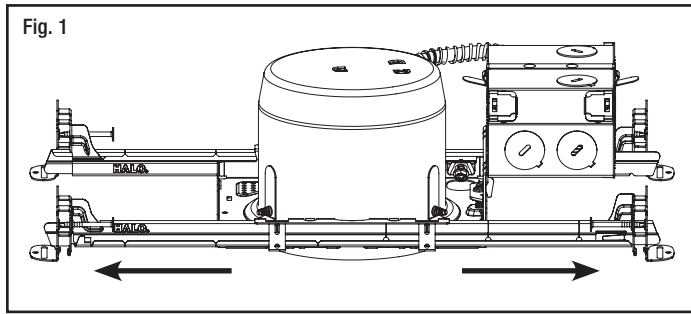


Fig. 5

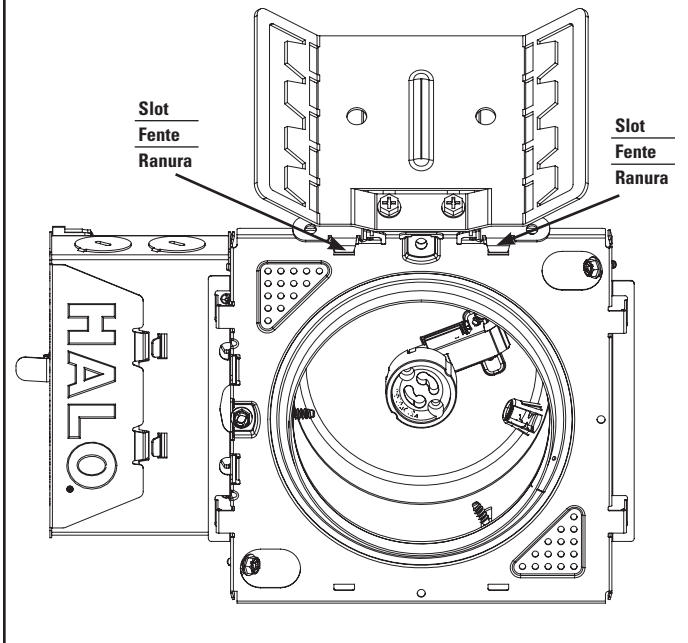


Fig. 6

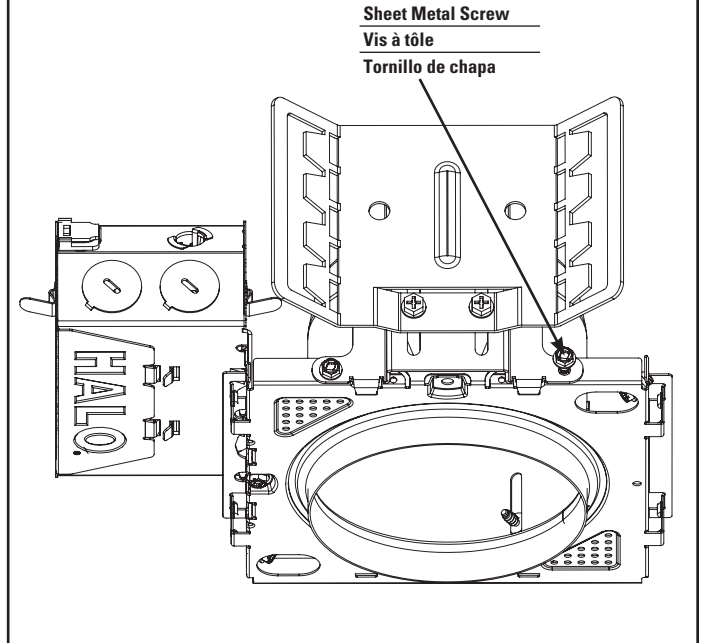
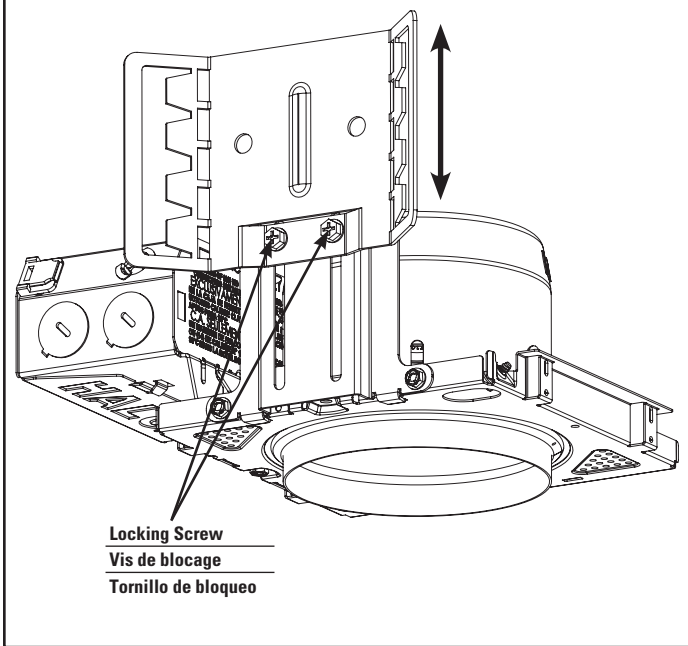


Fig. 7



5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of CLS under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits CLS sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de CLS se limite expressément à

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") garantiza a sus clientes que los productos de CLS no presentarán defectos en los materiales y en la fabricación durante un período de cinco años desde la fecha de compra. La obligación de CLS según esta garantía se limita expresamente al suministro de los productos de reemplazo. Esta garantía se extiende

the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to CLS. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to CLS products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by CLS which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with CLS products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:

IN NO EVENT SHALL CLS BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF CLS FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF CLS PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF CLS PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

CLS is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of CLS are strictly prohibited.

fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. CLS requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits CLS qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par CLS et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits CLS.

Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :

CLS NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE CLS POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS CLS, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT CLS FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

CLS n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de CLS.

sólo para el comprador original del producto. Un recibo de compra u otra prueba de la fecha de compra original aceptable para CLS. Esto es necesario para la ejecución de la garantía.

Esta garantía no se aplica a los productos de CLS que hayan sido alterados o reparados o que estuvieron sujetos a negligencia, abuso, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a los productos CLS no fabricados por CLS que hayan sido suministrados, instalados o utilizados junto con los productos CLS. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

CLS NO SERÁ RESPONSABLE LEGAL EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE FORMA EXTRACONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), NI POR TAMPOCO DE LA PÉRDIDA DE GANANCIAS; CLS TAMPOCO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SURJAN O ESTÉN CONECTADOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE CLS O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DE CLS QUE ORIGINAN UN RECLAMO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA QUITAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por un Número de autorización de productos devueltos emitido por la compañía y deben devolverse con flete prepagado. Se rechazará todo producto recibido sin un Número de autorización de productos devueltos desde la compañía.

CLS no se hace responsable por la mercancía dañada durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan al ser empacados. El daño evidente y oculto que se provoque durante el transporte se debe informar de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de CLS está estrictamente prohibida.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. IB518144ML
August 28, 2018 4:48 PM

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilidad del producto, las especificaciones y los conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimiento están sujetos a cambio sin previo aviso

